



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Servizi Media

Prot. n. DDA/0000025 del 17 aprile 2014

Comunicazione di avvio del procedimento istruttorio relativo all'istanza DDA/28 ai sensi del combinato disposto dell'articolo 7 del Regolamento allegato alla delibera n. 680/13/CONS e dell'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241. (Procedimento n. 03/DDA/CA)

Con istanza DDA/28, pervenuta in data 14 aprile 2014 (prot. n. DDA/0000008), è stata segnalata dalla FAPAV (Federazione Tutela Contenuti Audiovisivi e Multimediali), in qualità di soggetto legittimato, giusta delega delle società BIM Distribuzione S.r.l., Eagle Pictures S.p.a., Filmauro S.r.l., Lucky Red S.r.l., Notorious Pictures S.p.a., detentrici dei diritti di sfruttamento per il territorio italiano sulle opere oggetto di istanza, la presenza, sul sito www.torrentdownloads.me/, in presunta violazione della legge 22 aprile 1941, n. 633, di una significativa quantità di opere di carattere cinematografico, molte delle quali licenziate ai propri associati, tra le quali sono specificamente indicate, a titolo esemplificativo e non esaustivo, le seguenti:

- “Jimmy P.”, all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657816786/Jimmy+P+%282014%29+Italian+DVDRip+Xvid+AC3-GGP;
- “Lei”, all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657799582/Lei+2014+iTALiAN+BDRip+XviD-7R1+avi;
- “Divergent”, all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1656921390/Divergent+iTALiAN+MD+TELESYNC+V2+XviD-REV%5BMT%5D;
- “Supercondriaco - Ridere fa bene alla salute”, all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657683354/Supercondriaco+Ridere+Fa+Be+ne+Alla+Salute+2014+iTALiAN+BDRip+XviD-7R1+avi;
- “Sotto una buona stella”, all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657546179/Sotto+Una+Buona+Stella+2014+iTALiAN+MD+CAM+XviD+TRM+avi;
- “A proposito di Davis” all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657638202/A+Proposito+Di+Davis+2013+iTALiAN+MD+BDRip+XviD-BmA+avi;
- “Dragon Ball Z - La battaglia degli Dei” all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657407065/Dragon+Ball+Z+La+Battaglia+Degli+Dei+2013+iTALiAN+MD+BDRip+XviDBmA+avi;



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Servizi Media

- “Non buttiamoci giù” all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657806600/Non+buttiamoci+giu+%282014%29+Italian+DVDRip+XVID+AC3-KLM;
- “La bella e la bestia” all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657636722/La+Bella+e+la+Bestia%5B2014%5DDVDRip+XviD%5BItaly%5D;
- “Belle & Sebastien” all’URL
www.torrentdownloads.me/torrent/1657921310/Belle+E+Sebastien+2013+iTALiAN+MD+BDRip+XviD-BmA.

La FAPAV dichiara, inoltre, che “sono state inviate in data 28/03/2014 e, come sollecito in data 01/04/2014, notifiche con richieste di rimozione all’indirizzo freshwap@hotmail.com presente sul sito <http://www.torrentdownloads.me/copyrights/>”.

Dalle verifiche condotte sul sito oggetto dell’istanza, emerge che sono effettivamente accessibili, agli URL sopra indicati, riproduzioni delle opere sopra elencate, e che le stesse appaiono diffuse in presunta violazione degli articoli 2, comma 1, n. 6), 12, 13, 16, 19, comma 2, e 78-ter, lett. a) e d), della citata legge n. 633/41. Dalle verifiche condotte sul medesimo sito risulta, altresì, l’effettiva presenza di una significativa quantità di opere digitali che il soggetto istante FAPAV dichiara essere di titolarità dei propri associati e dunque diffuse in violazione della citata legge n. 633/41. Inoltre, si rileva che le opere oggetto di istanza sono tutte recenti e, in taluni casi, tuttora in corso di programmazione nelle sale cinematografiche. Questi elementi inducono la Direzione a ritenere che i fatti stessi configurino un’ipotesi di violazione grave e di carattere massivo. Dalle suddette verifiche risulta, altresì, quanto segue:

- il nome a dominio del sito internet www.torrentdownloads.me/ risulta registrato dalla società Whoisguard, Inc, specializzata nella fornitura di servizi di anonimato in rete attraverso sistemi di mascheramento dei dati dell’utente; la stessa risulta avere sede legale in Panama, domicilio non specificato, i contatti forniti sono il fax n. +51.17057182, il cui prefisso geografico appartiene peraltro allo Stato del Perù, e l’indirizzo email 2b88fb741edd4ad18688a9b15cda1307.protect@whoisguard.com;
- i servizi di *hosting* risultano afferenti ad un’architettura di reti non circoscritte ad un singolo Stato;
- i *server* impiegati risultano afferenti alla società Carat Networks, Inc, CA 2-140 King St. East Suite 311, Hamilton, ON, L8N 1B2, Canada, Stato nel quale risultano anche localizzati;
- il 13% dell’utenza risulta stabilita sul territorio italiano.

La scrivente Direzione ritiene che la predetta istanza non risulti irricevibile, improcedibile, inammissibile, né manifestamente infondata e che sussistano pertanto i



Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni

Direzione Servizi Media

presupposti, ai sensi dell'art. 6, comma 7, del Regolamento in oggetto, per l'avvio del procedimento.

Gli elementi sopra richiamati in ordine alla gravità della violazione e al suo carattere massivo, valutati unitamente alla circostanza che l'istanza è stata presentata da una delle associazioni di cui all'articolo 1, comma 1, lett. u), sono tali da giustificare l'applicazione dei termini abbreviati di cui all'articolo 9 del Regolamento.

Si comunica che, ai sensi dell'art. 7, commi 2 e 3, del richiamato Regolamento, il gestore del sito internet www.torrentdownloads.me/ e, considerata la localizzazione estera dei *server*, i prestatori di servizi che forniscono, ai sensi dell'articolo 14 del decreto legislativo 9 aprile 2003, n. 70, l'accesso al menzionato sito web www.torrentdownloads.me/ da parte degli utenti mediante richieste di connessione alla rete internet provenienti dal territorio italiano, possono adeguarsi spontaneamente alla richiesta del soggetto istante, inibendo l'accesso alle opere oggetto di istanza e dandone contestualmente comunicazione all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione all'indirizzo PEC dda@cert.agcom.it, la quale disporrà, in tal caso, l'archiviazione del procedimento in via amministrativa.

Si precisa che la presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio non dà luogo agli obblighi di cui all'art. 17, comma 3, del decreto legislativo n. 70/2003.

Si fa presente che eventuali controdeduzioni relative alla contestata violazione potranno essere trasmesse via PEC all'indirizzo dda@cert.agcom.it, indicando nell'oggetto il numero di istanza "DDA/28" all'Ufficio diritti digitali della scrivente Direzione, all'attenzione della dott.ssa Claudia Angrisani, funzionario responsabile del procedimento, entro il termine di **tre giorni lavorativi** dalla pubblicazione sul sito www.agcom.it della presente comunicazione di avvio, ai sensi dell'art. 9, comma 1, lett. b), del Regolamento.

Il termine di conclusione del presente procedimento è di **dodici giorni lavorativi**, decorrenti dalla data di ricezione dell'istanza DDA/28, come stabilito dall'art. 9, comma 1, lett. d), del Regolamento. Il procedimento dovrà dunque concludersi **entro il 5 maggio 2014**.

Come previsto dall'articolo 8, comma 3, della legge 7 agosto 1990, n. 241, si procede alla pubblicazione della presente comunicazione di avvio del procedimento istruttorio sul sito www.agcom.it dell'Autorità in ragione dell'elevato numero di destinatari che rende particolarmente gravosa la comunicazione personale.

IL DIRETTORE
Laura Aria